

# CERTIFICATE

## TÜV Rheinland Immissionsschutz und Energiesysteme GmbH

---

**Manufacturer:** Maihak AG

**Measuring System:** Sidor

**Components:** CO, NO, SO<sub>2</sub>

**Test Report:** TÜV Nord 04CU035 / 8000607710 2006-06-30

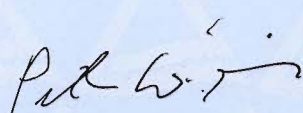
---


The measurement system fulfils  
the requirements of

---

**QAL 1**  
according to EN 14181 and EN ISO 14956.

Köln, 2007-05-07

  
Dr. rer. nat. Peter Wilbring

  
Dipl.-Chem. Martin Kerpa

[www.umwelt-tuv.de](http://www.umwelt-tuv.de) / [www.eco-tuv.com](http://www.eco-tuv.com)  
tie@umwelt-tuv.de  
Tel. +49 - 221 - 806 - 2275

TÜV Rheinland Immissionsschutz und Energiesysteme GmbH  
Am Grauen Stein,  
51105 Köln

The company is accredited to DIN EN ISO/IEC 17025.

**DIN EN ISO 14956 and prEN 15267-3 calculation for QAL 1 in DIN EN 14181**
**Manufacturer data**  
 Manufacturer  
 Measurement System  
 Name  
 Serial Number  
 Measuring Principle

 Maihak AG  
 Multi Component Measuring Device  
 Sidor  
 760 108, 760 109  
 NDIR

**TÜV Data**

 Approval Report  
 Date  
 Editor

 TÜV Nord 04CU035 / 8000607710 2006-06-30  
 2007-05-07  
 Dipl.Chem. M. Kerpa

**Measurement Component**

 CO 75 mg/m<sup>3</sup>
**Evaluation of the cross sensitivity (CS)**

	CS $X_{max,j}$
to 3 Vol.-% Oxygen	0,00 mg/m <sup>3</sup>
to 21 Vol.-% Oxygen	0,50 mg/m <sup>3</sup>
to 30 Vol.-% Humidity	0,36 mg/m <sup>3</sup>
to 300 mg/m <sup>3</sup> Carbon monoxide	0,00 mg/m <sup>3</sup>
to 15 Vol.-% Carbon dioxide	-1,50 mg/m <sup>3</sup>
to 50 mg/m <sup>3</sup> Methane	0,00 mg/m <sup>3</sup>
to 20 mg/m <sup>3</sup> Dinitrogen monoxide	0,00 mg/m <sup>3</sup>
to 100 mg/m <sup>3</sup> Dinitrogen monoxide	0,90 mg/m <sup>3</sup>
to 300 mg/m <sup>3</sup> Nitrogen monoxide	0,00 mg/m <sup>3</sup>
to 30 mg/m <sup>3</sup> Nitrogen dioxide	0,00 mg/m <sup>3</sup>
to 20 mg/m <sup>3</sup> Ammonia	0,00 mg/m <sup>3</sup>
to 200 mg/m <sup>3</sup> Sulphur dioxide	0,00 mg/m <sup>3</sup>
to 1000 mg/m <sup>3</sup> Sulphur dioxide	0,00 mg/m <sup>3</sup>
to 50 mg/m <sup>3</sup> Hydrogen chloride	0,00 mg/m <sup>3</sup>
to 200 mg/m <sup>3</sup> Hydrogen chloride	0,00 mg/m <sup>3</sup>

 Sum of positive cross sensitivities 1,76 mg/m<sup>3</sup>  
 Sum of negative cross sensitivities -1,50 mg/m<sup>3</sup>
**Calculation of the combined standard uncertainty**

Test Value		$\Delta X_{max,j}$	$u(\Delta X_{max,j}) = \frac{\Delta X}{\sqrt{3}}$	$u(\Delta X_{max,j})^2$
Lack of fit	$u_L$	0,83 mg/m <sup>3</sup>	0,48 mg/m <sup>3</sup>	0,227
Biggest interference (positiv or negativ)	$u_i$	1,76 mg/m <sup>3</sup>	1,02 mg/m <sup>3</sup>	1,035
Span shift in the field test	$u_{d,s}$	1,41 mg/m <sup>3</sup>	0,81 mg/m <sup>3</sup>	0,663
Zero shift in the field test	$u_{d,z}$	0,85 mg/m <sup>3</sup>	0,49 mg/m <sup>3</sup>	0,239
Sensitivity to sample volume flow	$u_v$	0,53 mg/m <sup>3</sup>	0,30 mg/m <sup>3</sup>	0,092
Sensitivity to sample pressure	$u_{sp}$	0,00 mg/m <sup>3</sup>	0,00 mg/m <sup>3</sup>	0,000
Sensitivity to sample temperature	$u_{st}$	0,00 mg/m <sup>3</sup>	0,00 mg/m <sup>3</sup>	0,000
Sensitivity to ambient temperature	$u_t$	-1,35 mg/m <sup>3</sup>	-0,78 mg/m <sup>3</sup>	0,608
Dependence on supply voltage	$u_{sv}$	0,45 mg/m <sup>3</sup>	0,26 mg/m <sup>3</sup>	0,068
Repeatability at span	$u_s$	0,53 mg/m <sup>3</sup>	0,30 mg/m <sup>3</sup>	0,092
Field reproducibility	$u_D$	0,28 mg/m <sup>3</sup>	0,16 mg/m <sup>3</sup>	0,026
Uncertainty of the test gas at the reference point	$u_{tg}$	1,50 mg/m <sup>3</sup>	0,87 mg/m <sup>3</sup>	0,750
Combined standard uncertainty ( $u_c$ )	$u_c$		$u_c = \sqrt{\sum(u_{max,j})^2}$	1,949
Total expanded uncertainty	$(u_c * k)$		$U_c = u_c * 1,96$	3,820
Relative total expanded uncertainty			$U_c$ in % of the limit 50 mg/m <sup>3</sup>	7,6
Requirement			$U_c$ in % of the limit 50 mg/m <sup>3</sup>	10,0

**Result: Requirements keep to QAL 1 of EN 14181**

**DIN EN ISO 14956 and prEN 15267-3 calculation for QAL 1 in DIN EN 14181**
**Manufacturer data**

Manufacturer	Maihak AG
Measurement System	Multi Component Measuring Device
Name	Sidor
Serial Number	760 108, 760 109
Measuring Principle	NDIR

**TÜV Data**

Approval Report	TÜN Nord 04CU035 / 8000607710	2006-06-30
Date	2007-05-07	
Editor	Dipl.Chem. M. Kerpa	

<b>Measurement Component</b>	NO	125	mg/m <sup>3</sup>
------------------------------	----	-----	-------------------

**Evaluation of the cross sensitivity (CS)**

	CS	X max, j
to 3 Vol.-% Oxygen	0,00	mg/m <sup>3</sup>
to 21 Vol.-% Oxygen	0,00	mg/m <sup>3</sup>
to 30 Vol.-% Humidity	0,00	mg/m <sup>3</sup>
to 300 mg/m <sup>3</sup> Carbon monoxide	0,00	mg/m <sup>3</sup>
to 15 Vol.-% Carbon dioxide	2,80	mg/m <sup>3</sup>
to 50 mg/m <sup>3</sup> Methane	0,00	mg/m <sup>3</sup>
to 20 mg/m <sup>3</sup> Dinitrogen monoxide	0,00	mg/m <sup>3</sup>
to 100 mg/m <sup>3</sup> Dinitrogen monoxide	0,00	mg/m <sup>3</sup>
to 300 mg/m <sup>3</sup> Nitrogen monoxide	0,00	mg/m <sup>3</sup>
to 30 mg/m <sup>3</sup> Nitrogen dioxide	0,00	mg/m <sup>3</sup>
to 20 mg/m <sup>3</sup> Ammonia	0,60	mg/m <sup>3</sup>
to 200 mg/m <sup>3</sup> Sulphur dioxide	0,00	mg/m <sup>3</sup>
to 1000 mg/m <sup>3</sup> Sulphur dioxide	0,00	mg/m <sup>3</sup>
to 50 mg/m <sup>3</sup> Hydrogen chloride	0,00	mg/m <sup>3</sup>
to 200 mg/m <sup>3</sup> Hydrogen chloride	0,00	mg/m <sup>3</sup>
Sum of positive cross sensitivities	3,40	mg/m <sup>3</sup>
Sum of negative cross sensitivities	0,00	mg/m <sup>3</sup>

**Calculation of the combined standard uncertainty**

Test Value		$\Delta X_{max, j}$	$u(\Delta X_{max, j}) = \frac{\Delta X}{\sqrt{3}}$	$u(\Delta X_{max, j})^2$
Lack of fit	$u_L$	1,63 mg/m <sup>3</sup>	0,94 mg/m <sup>3</sup>	0,880
Biggest interference (positiv or negativ)	$u_I$	3,40 mg/m <sup>3</sup>	1,96 mg/m <sup>3</sup>	3,853
Span shift in the field test	$u_{d,s}$	2,50 mg/m <sup>3</sup>	1,44 mg/m <sup>3</sup>	2,083
Zero shift in the field test	$u_{d,z}$	2,74 mg/m <sup>3</sup>	1,58 mg/m <sup>3</sup>	2,498
Sensitivity to sample volume flow	$u_v$	1,00 mg/m <sup>3</sup>	0,58 mg/m <sup>3</sup>	0,333
Sensitivity to sample pressure	$u_{sp}$	0,00 mg/m <sup>3</sup>	0,00 mg/m <sup>3</sup>	0,000
Sensitivity to sample temperature	$u_{st}$	0,00 mg/m <sup>3</sup>	0,00 mg/m <sup>3</sup>	0,000
Sensitivity to ambient temperature	$u_t$	-2,50 mg/m <sup>3</sup>	-1,44 mg/m <sup>3</sup>	2,083
Dependence on supply voltage	$u_{sv}$	0,88 mg/m <sup>3</sup>	0,51 mg/m <sup>3</sup>	0,255
Repeatability at span	$u_s$	2,00 mg/m <sup>3</sup>	1,15 mg/m <sup>3</sup>	1,333
Field reproducibility	$u_D$	0,61 mg/m <sup>3</sup>	0,35 mg/m <sup>3</sup>	0,123
Uncertainty of the test gas at the reference point	$u_{la}$	2,50 mg/m <sup>3</sup>	1,44 mg/m <sup>3</sup>	2,083
Combined standard uncertainty ( $u_c$ )	$u_c$	$u_c = \sqrt{\sum(u_{max, j})^2}$		3,940
Total expanded uncertainty	( $u_c \cdot k$ )	$U_c = u_c \cdot 1,96$		7,723
Relative total expanded uncertainty		Uc in % of the limit 50 mg/m <sup>3</sup>		15,4
Requirement		Uc in % of the limit 50 mg/m <sup>3</sup>		20,0

**Result: Requirements keep to QAL 1 of EN 14181**

**DIN EN ISO 14956 and prEN 15267-3 calculation for QAL 1 in DIN EN 14181**
**Manufacturer data**

Manufacturer	Maihak AG
Measurement System Name	Multi Component Measuring Device
Serial Number	Sidor
Measuring Principle	760 111, 760 118
	NDIR

**TÜV Data**

Approval Report	TÜN Nord 04CU035 / 8000607710	2006-06-30
Date	2007-05-07	
Editor	Dipl.Chem. M. Kerpa	

<b>Measurement Component</b>	SO2	100	mg/m <sup>3</sup>
------------------------------	-----	-----	-------------------

**Evaluation of the cross sensitivity (CS)**

	CS	$X_{max,j}$
to 3 Vol.-% Oxygen	0,00	mg/m <sup>3</sup>
to 21 Vol.-% Oxygen	0,40	mg/m <sup>3</sup>
to 30 Vol.-% Humidity	0,43	mg/m <sup>3</sup>
to 300 mg/m <sup>3</sup> Carbon monoxide	0,00	mg/m <sup>3</sup>
to 15 Vol.-% Carbon dioxide	0,00	mg/m <sup>3</sup>
to 50 mg/m <sup>3</sup> Methane	2,90	mg/m <sup>3</sup>
to 20 mg/m <sup>3</sup> Dinitrogen monoxide	-0,44	mg/m <sup>3</sup>
to 100 mg/m <sup>3</sup> Dinitrogen monoxide	-2,00	mg/m <sup>3</sup>
to 300 mg/m <sup>3</sup> Nitrogen monoxide	0,00	mg/m <sup>3</sup>
to 30 mg/m <sup>3</sup> Nitrogen dioxide	0,00	mg/m <sup>3</sup>
to 20 mg/m <sup>3</sup> Ammonia	0,00	mg/m <sup>3</sup>
to 200 mg/m <sup>3</sup> Sulphur dioxide	0,00	mg/m <sup>3</sup>
to 1000 mg/m <sup>3</sup> Sulphur dioxide	0,00	mg/m <sup>3</sup>
to 50 mg/m <sup>3</sup> Hydrogen chloride	0,00	mg/m <sup>3</sup>
to 200 mg/m <sup>3</sup> Hydrogen chloride	0,00	mg/m <sup>3</sup>
Sum of positive cross sensitivities	3,73	mg/m <sup>3</sup>
Sum of negative cross sensitivities	-2,44	mg/m <sup>3</sup>

**Calculation of the combined standard uncertainty**

Test Value		$\Delta X_{max,j}$	$u(\Delta X_{max,j}) = \frac{\Delta X}{\sqrt{3}}$	$u(\Delta X_{max,j})^2$
Lack of fit	$u_L$	1,30 mg/m <sup>3</sup>	0,75 mg/m <sup>3</sup>	0,563
Biggest interference (positiv or negativ)	$u_I$	3,73 mg/m <sup>3</sup>	2,15 mg/m <sup>3</sup>	4,638
Span shift in the field test	$u_{d,s}$	2,06 mg/m <sup>3</sup>	1,19 mg/m <sup>3</sup>	1,415
Zero shift in the field test	$u_{d,z}$	1,69 mg/m <sup>3</sup>	0,98 mg/m <sup>3</sup>	0,952
Sensitivity to sample volume flow	$u_v$	0,80 mg/m <sup>3</sup>	0,46 mg/m <sup>3</sup>	0,213
Sensitivity to sample pressure	$u_{sp}$	0,00 mg/m <sup>3</sup>	0,00 mg/m <sup>3</sup>	0,000
Sensitivity to sample temperature	$u_{st}$	0,00 mg/m <sup>3</sup>	0,00 mg/m <sup>3</sup>	0,000
Sensitivity to ambient temperature	$u_t$	3,00 mg/m <sup>3</sup>	1,73 mg/m <sup>3</sup>	3,000
Dependence on supply voltage	$u_{sv}$	1,00 mg/m <sup>3</sup>	0,58 mg/m <sup>3</sup>	0,333
Repeatability at span	$u_s$	1,65 mg/m <sup>3</sup>	0,95 mg/m <sup>3</sup>	0,908
Field reproducibility	$u_D$	1,46 mg/m <sup>3</sup>	0,84 mg/m <sup>3</sup>	0,708
Uncertainty of the test gas at the reference point	$u_{to}$	2,00 mg/m <sup>3</sup>	1,15 mg/m <sup>3</sup>	1,333
Combined standard uncertainty ( $u_c$ )	$u_c$	$u_c = \sqrt{\sum(u_{max,j})^2}$		3,750
Total expanded uncertainty	( $u_c * k$ )	$U_c = u_c * 1,96$		7,350
Relative total expanded uncertainty		Uc in % of the limit 50 mg/m <sup>3</sup>		14,7
Requirement		Uc in % of the limit 50 mg/m <sup>3</sup>		20,0

**Result: Requirements keep to QAL 1 of EN 14181**